

2021年12月28日

各位家長：

我們衷心希望各位過了一個悠閒的節日並得以與親人共度時光。在我們進入新年之際，我們的最高要務是繼續確保我們的學生、家庭和教職員工的健康和安全。

學校將按計劃從1月3日開始向所有學生開放。我們正在實行額外的健康和安全措施，以確保學生和教師員工的安全和健康，並保證學校繼續開放上學。

您會注意到，這封信是由將離任的教育總監波特（Meisha Porter）和即將上任的教育總監班克斯（David C. Banks）聯合發送給大家的。雖然教育局的領導層在改變，但是有一點保持一致：我們堅定不移地致力於安全地為學生提供最高品質教育，引領他們走向長期的成功。

我們與本市和州裏的公眾安全部門同仁們一起合作，根據聯邦和科學指引，發佈以下最新消息。

1月3日返校之前進行新冠檢測

- 為了在每個人回到學校場地之前保持學校社區的安全，我們**強烈鼓勵**：無論其免疫接種狀況如何，所有學生都在1月3日返校之前獲得一個聚合酶鏈反應（PCR）實驗室快速檢測或者用一個家庭檢測包，進行新冠檢測。有關檢測場點的名單（包括提供家用快速檢測的場點），請致電212-COVID19，到網站 <http://nyc.gov/covidtest> 查閱，或者發短信「COVID TEST」給855-48，也可撥打311，找到您附近的一個檢測點。紐約市健康及心理衛生局（DOHMH）繼續在開設新的檢測場點，因此請經常查看最新資訊。
- 此外，很多藥房及醫生診所也可能提供新冠檢測。請諮詢您的兒科醫生診所或本地藥房，瞭解您是否可以預約一次檢測。

家庭檢測包

- 從1月3日起，如有學生或教職員工顯示新冠類似症狀，或者曾身處被確定為有陽性病例的教室，其學校將發放免費的家用新冠快速檢測包。
- 拿到一個家用檢測包的學生將需要在持續五天的時長中進行兩次檢測（每個檢測包含有兩個檢測試劑）。
 - 可能在學校曾接觸到新冠病毒的學生應在接觸的當晚做檢測一次，然後再在第5天做第二次檢測。
 - 如果學生在第5天之前開始顯示出新冠症狀，您應立即使用該檢測包。
- 在一次家庭檢測中測出陽性的任何人都應立即向學校報告，並開始隔離。測出陽性的學生必須隔離10天，可在第11天返校。返校時無需獲得陰性檢測結果。
- 記住，所有學生、教職員工和訪客為進入學校大樓都必須經教育局健康篩查合格。對於那些獲得家用快速檢測包的學生和教職員工，健康篩查表另有更多問題，用於說明其陰性結果。這些學生要進入學校，無需另外的陰性結果證明。

新的隔離政策

我們的目標在於確保學生能盡可能安全地待在學校，因此我們更新了我們的政策，以確保達到這一目的。這意味著，如果在某個教室裏出現一個陽性病例：

- 與這樣的學生處於密切近距離的學生，如果沒有症狀，也沒有獲得一次新冠檢測的陽性檢測結果，將不再需要隔離並將繼續上學。
- 相應地，該教室的所有學生和成年人都將獲得一個家用快速檢測包。該檢測包含有兩個檢測試劑。
- 拿到一個家用檢測包的學生將需要在持續五天的時長中進行兩次檢測。

增加了校內監控檢測

爲了進一步確保我們的學生、家庭和教職員工的安全，校內監控檢測計劃在擴展中，將加倍對每個學校內接受檢測的個人的數量（包括 1 年級及更高年級的已接受免疫接種和未接種的學生）。隨機的校內監控檢測計劃繼續為公衆健康專家提供對於學校中新冠流行率的精確觀察。我們鼓勵所有家庭（無論其子女是否已免疫接種）都到其[紐約市學校賬戶](#)上表示對校內檢測的同意，或者將一份簽過名的紙面表格交還給學校。關於檢測的更多信息登載於以下教育局網站：<https://www.schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/covid-information/covid-19-testing-for-students>

檢測是保持學校開放和社區安全的一個關鍵手段。感謝您在同意並參與我們的校內檢測計劃中的密切協作！

我們知道，沒有什麼比起保持您子女上學並在一個健康和安全的環境中學習更爲重要的了。我們今天所宣佈的變化，目的是在於把學生的安全放在首位和中心的同時，儘最大可能受最少干擾而把學生留在教室學習。

我們將繼續根據情況變化而向您通報最新資訊，並聽取您對這些最新政策和程序的反饋意見。當前這一時間，請隨時將您的反饋意見發給 FACE@schools.nyc.gov。我們預先感謝大家爲了讓孩子們在校安全而與我們的密切合作。

讓我們共同合作！



波特（Meisha Porter）
紐約市學校教育總監



班克斯（David C. Banks）
新任的紐約市學校教育總監